

Elsass-Pfalz- Tour.de

mit Erlebniskarte+Hotels



Probablement la *plus belle*
région de randonnée d'Europe



Europas schöne
Urlaubs- und Erlebnis-Region





Herzlich Willkommen

in der schönen Elsass-Pfalz-Region,
einer Region zum Verlieben, im Herzen Europas.
Entdecken Sie hier abwechslungsreiche Landschaften,
wie die Weinberge der Südlichen Weinstraße und dem
Elsass, die bizzaren Felsgebilde des Dahner Felsenlandes,
uralte imposante Ritterburgen im Pfälzerwald und den
Vogesen oder interessante historische Einrichtungen
wie z.B. die Maginotlinie.
Zahlreiche einmalige Premiumwander- und Spazierwege
laden ebenfalls zum Erleben und Erkunden ein.
Unsere hier ausgewählten Familienhotels mit Komfort
Standard und einer sehr guten regionalen und
gehobenen Küche freuen sich von Herzen auf Ihren
Besuch. Sie werden begeistert sein.
Gönnen Sie sich das Besondere, die Hotels erwarten gern
ihre Direktanfrage. Kommen, erleben und genießen Sie
die Pfälzer und Elsässer Herzlichkeit.



Deutsches Weintor, Schweigen



Kurstadt Bad Bergzabern



Bienvenue

dans la réserve de biosphère
transfrontalière des Vosges du Nord-Pfälzerwald,
un pays à tomber amoureux au coeur de l'Europe.
Découvrez ici des paysages variés, tels que les formations
rocheuses de grès du Dahner Felsenland, le vert imposant
des forêts, la multitude de châteaux forts légendaires,
les vignobles de la Route des Vins ou les monuments
et sites incontournables comme les ouvrages fortifiés
de la Ligne Maginot.

De nombreux sentiers de promenade ou de randonnées
„Premium“ offrent détente et découverte.

Notre avons sélectionné une gamme d'hôtels avec différente
catégories de chambres et reservation variée avec restaurant
traditionnel ou gastronomique pour vous garantir un agréable
séjour. Prenez contact directement avec nos hébergeurs.

Faites-vous plaisir et venez découvrir l'accueil chaleureux
et la beauté du Palatinat et de l'Alsace du Nord.



Wissembourg, Elsass



Blick vom Gimbelhof zur Burgruine Fleckenstein



Schuh Fröhlich

WALDCASTSTÄTTE
Paddelweiher-Hütte

Wandern

Une randonnée

Autotouren

Tours en Voiture

Einkehren

Arrêter

Übernachten

Passer la nuit dans un Hôtel

Traumziele.online



Freizeit Tipps
Idées d'escapades

Deutsches Schuhmuseum Hauenstein

Hauenstein

HOTEL-RESTAURANT
Zum Ochsen

Annweiler

Trifels

Annweiler

Leinsweiler

Bindersbach

Waldrohrbach

Eschbach

Madenburg

Schwanheim

Völkersweiler

Waldhambach

Dimbach

Gossersweiler-

Münchweiler

Darstein

Lindelbrunn

Landeck

Klingmünster

Oberschlettenbach

WALDGASTSTÄTTE
Cramerhaus

Silz

Gleiszellen-Gleishorbach

HOTEL-RESTAURANT
Südpfalz-Terrassen

Busenberg

Vorderweidenthal

Blankenborn

Pleisweiler-Oberhofen

Erlenbach

Lauterschan

Birkenhördt

Bad Bergzabern

Berwartstein

Böllenborn

Dörrenbach

BAD BERGZABERNER LAND
GENIESS DEN SÜDEN

Niederschlettenbach

Reisdorf

HOTEL UND GASTRONOMIE
Schlössl

Deutschhof

Gutenburg

Oberotterbach

Bobenthal

Schweigen-Rechtenbach

HOTEL-RESTAURANT ***
Schweigener Hof

Steinfeld

Kakteenland

St. Germanshof

Pays de Wissembourg

Weiler

Wissembourg

Schweighofen

HOTEL-RESTAURANT **
la Couronne

Rott

Cave viticole

Geisberg

Climbach

HOTEL-RESTAURANT ***
Le Cleebourg

Oberhoffen

Steinseltz

Cleebourg

LE CHEMIN DES CIMES ET
LA FORÊT D'ADVENTURE ALSACE
Baumwipfelpfad
+ Abenteuerwald
Drachenbronn

Bremmelbach

Riedseltz

Ingolsheim

Geitershof



Keffenach

Memmels-

LA LIGNE MAGINOT

Le Fort de
Schoenenbourg

LES VILLAGES BLANCS

Die weißen Dörfer

Seebach

Frohnacker-

Retschwiller

Schoenenbourg

Hunspach

Pechelbronn

HOTEL - RESTAURANT Südpfalz-Terrassen



Wo die Pfalz am schönsten ist

Unser Hotel wird familiär geführt und liegt eingebettet zwischen Wald und Reben direkt am Pfälzer Jakobsweg. Neben feinem Essen und guten Weinen im Restaurant und in der Weinstube bietet unser Haus komfortable Zimmer, ein Hallenbad, Sauna und eine große Terrasse in sonniger Lage mit Panoramablick. Einfach alles zum Genießen.

Öffnungszeiten bitte telefonisch erfragen.



Là où le Palatinat est le plus beau

Lové entre Vignes et forêt, longeant le Chemin de Saint Jacques de Compostelle, notre maison vous propose une cuisine fine et savoureuse, ainsi que de bons vins dans le restaurant ou la Stub mais aussi des chambres confortables, une piscine avec Sauna et une magnifique terrasse panoramique. Pour tout simplement profiter.

Veillez vous renseigner sur les heures d'ouverture par téléphone.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.suedpfalz-terrassen.de

Hotel-Restaurant
Südpfalz-Terrassen
Familie Kastauer
Winzergasse 42

D-76889 Gleiszellen · info@suedpfalz-terrassen.de
Tel. 0049 (0) 6343 70000 · www.suedpfalz-terrassen.de

ein Stück Jakobsweg

10 km - ca 3,5 Stunden



Gleiszellen-

St. Dionysius
-Gleishorbach

Pleisweiler-

Bad Bergzabern

Dörrenbach

Oberotterbach

-Rechtenbach

Deutsches Weintor

Schweigen-

Burg Landeck-Tour

ca 6 km - ca 2 Stunden



B 48

Klingenmünster

Burg Landeck

Weinstraße

B 48

Gleiszellen-

St. Dionysius



Klingbachtal-Tour zum Wild- und Wanderpark Silz

ca 7 km - ca 2,5 Stunden
+ Wildpark Besichtigung



Münchweiler

Silz

L493

Silzer See

Schweinsfelsen

Klingenmünster

Burg Landeck

B 48

Gleiszellen-



HOTEL-RESTAURANT Schweigener Hof ***S



Unser familiär geführtes Hotel liegt in unmittelbarer Nähe zum Deutschen Weintor und dem Elsass. Bei uns erwartet Sie Südpfälzer Lebensart, moderne Gästezimmer, ein schönes Restaurant, Wintergarten mit Terrasse, eine große abwechslungsreiche Speisekarte und Vieles mehr ... auf unserer Sonnen-Terrasse kann man einen Blick über die Rheinebene bis zum Schwarzwald genießen. Gerne begrüßen wir Sie in unserem Haus. Wir haben fürs Leben gerne Gäste. **Kein Ruhetag**



Notre art de vivre typique du Palatinat méridional vous fera découvrir une hôtellerie moderne, son très beau restaurant avec jardin d'hiver et terrasse, sa carte aussi étoffée que variée et bien d'autres bijoux encore. La terrasse ensoleillée offre une vue dégagée sur la plaine rhénane et la Forêt Noire. C'est avec grand plaisir que nous vous accueillerons, notre devise étant: nous adorons choyer nos clients ! **Fermeture et jour férié: aucun**

Telefonische Terminabsprache
auch kurzfristig möglich:
0049 (0) 6342 9250

Hotel-Restaurant
Schweigener Hof
Familie Norbert Storz
Hauptstraße 2

D-76889 Schweigen · **Tel. 0049 (0) 6342 9250**
hotel@schweigener-hof.com · www.schweigener-hof.com

HOTEL - RESTAURANT SCHWEIGENER HOF Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns

Kleine Elsass-Tour

12 km - ca 4 Stunden



1. Deutscher Weinlehrpfad

ca 3 km - ca 1 Stunde



Blick ins Paradies



Guttenburg-Tour

ca 20 km - ca 6 Stunden



HÔTEL-RESTAURANT la Couronne**



La Couronne vous accueille au cœur de Wissembourg, dans un bâtiment historique datant du XVIII^e siècle. Une délicieuse cuisine de saison et des spécialités alsaciennes vous sont préparés tous les jours.

Chambres confortables et suites douillettes vous attendent à l'hôtel. **Hôtel ouvert tout le 7 jours.**

Horaires d'ouverture actuels en ligne.



Unser Haus liegt mitten im Herzen von Wissembourg in einem schönen historischen Gebäude. Wir bieten Ihnen eine sehr gute saisonale Küche und feine regionale Elsässer Spezialitäten. In unserem familiär geführten Hotel gibt es neun Zimmer und vier Suiten. **Im Hotel kein**

Ruhetag. Aktuelle Öffnungszeiten im Internet.

Finden Sie die besten Preise auf /
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.couronne-wissembourg.com

Hôtel-Restaurant

La Couronne

Rachel et Emmanuel Arth

12 Place de la République

F-67160 Wissembourg

info@couronne-wissembourg.com

Tel. 0033 (0) 388 941400 · www.couronne-wissembourg.com

Kleine Elsass-Tour

12 km - ca 4 Stunden



HÔTEL*** RESTAURANT Le Cleebourg



Unser familiär geführtes Hotel liegt inmitten einer wunderbaren Natur, ein Paradies für Naturfreunde. Unsere 22 Zimmer sind komfortabel und modern eingerichtet. In unserem traditionellen Restaurant können Sie feine Gerichte aus unserer Küche genießen oder die herzliche Atmosphäre unserer Weinstube. Entspannung finden Sie auch auf unserer Terrasse oder im Wellnessbereich. **Kein Ruhetag**



C'est avec plaisir que nous vous accueillons dans notre hôtel situé en plein cœur de la nature. Un réel paradis pour les amoureux des espaces verts et de la forêt. Nous disposons de 22 chambres modernes, douillettes et confortables. Dans notre restaurant traditionnel, il vous sera possible de déguster des mets raffinés préparés par nos chefs. Ou encore appréciez l'atmosphère conviviale de notre Winstub ouverte en continue. Pour la détente, nous vous invitons à découvrir notre terrasse ombragée avec vue panoramique, ainsi qu'un espace bien-être. **Ouvert 7 jours / 7**

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.lecleebourg.com

Hôtel*** Restaurant
Le Cleebourg
Madame Charlotte Walter
Le Cleebourg · Route du Vin
F-67160 Rott
Tel. 0033 (0) 388 549480

reception@lecleebourg.com · www.lecleebourg.com

Geisberg-Tour

14 km - ca 4-5 Stunden



Maginot-Tour

ca 4 km - ca 1,5 Stunden



Wissembourg-Tour

ca 15 km - ca 5 Stunden



HÔTEL - RESTAURANT - FERME Gimbelhof



Ferme idyllique au milieu de la forêt, nous nous efforçons de vous chouchouter. La cuisine est reconnue pour ses spécialités régionales. Une belle terrasse avec une vue imprenable jusqu'au Château de Fleckenstein. De belles chambres vous y attendent au calme.

Le restaurant est fermé les lundis et mardi.



Unsere idyllisch mitten im Wald gelegene Ferme wird familiär geführt und wir sind bemüht unsere Gäste zu verwöhnen, die Küche ist bekannt für regionale Spezialitäten. Eine schöne große Sonnen-Terrasse bietet einen grandiosen Panoramablick bis hinüber zur benachbarten Burgruine Fleckenstein. Es stehen acht schöne Zimmer bereit. **Restaurant Montag und Dienstag geschlossen.**

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.gimbelhof.com

Hôtel-Restaurant Ferme
Gimbelhof

Familie Jacques Gunder
F-67510 Lembach

Tel. 0033 (0) 388 944358

mail: info@gimbelhof.com · www.gimbelhof.com

Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns



Nothweiler

Burgentour Nothweiler

8 km - ca 3,5 Stunden

Burgenspielplatz am Gimbelhof

Chateau Fleckenstein-Tour

ca 5 km - ca 2 Stunden



Grenzgänger-

Weg

ca 10 km
ca 3,5 Stunden



Eisenzgrube

Besucherbergwerk Eisenerzgrube Nothweiler



HÔTEL-RESTAURANT Au Cheval blanc***

100 ans
1924-2024



La famille Zinck vous accueille, depuis 1924, dans le respect des traditions de la maison, avec chaleur et convivialité. Au cœur du parc Naturel des Vosges du Nord à Niedersteinbach. Hôtel Restaurant familial de 30 chambres avec Bistro, sauna, thermo-spa, soins bien-être et en été piscine extérieure avec terrasse et aire de jeux, terrain pétanque, échiquier géant et mini-golf.

Jour de fermeture du restaurant mercredi et jeudi.



Unser Hotel befindet sich direkt in der Ortsmitte des kleinen elsässischen Dorfes Niedersteinbach. Schon seit drei Generationen bemühen wir uns um das Wohl unserer Gäste. 30 komfortable Zimmer, ein stilvolles Restaurant und gemütliches Bistro, eine Terrasse mit Park, Minigolf und Schachfeld, Wellnessbereich mit Sauna und Thermo-Spa sorgen für einen angenehmen Aufenthalt.

Mittwoch und Donnerstag Ruhetag im Restaurant.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.hotel-cheval-blanc.fr

Hôtel-Restaurant

Au Cheval Blanc

Famille Zinck

F-67510 Niedersteinbach

11 Rue de Principale

Tel. 0033 (0) 388 095531

contact@hotel-cheval-blanc.fr · www.hotel-cheval-blanc.fr

HÔTEL-RESTAURANT AU CHEVAL BLANC Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns



HÔTEL-RESTAURANT Chez Anthon***S



Dans le village pittoresque d'Obersteinbach, vous attendent une cuisine savoureuse et créative, des chambres chacune unique et toutes plus agréables les unes que les autres. Profitez des merveilleux alentours ou détendez-vous dans notre sauna, sur la terrasse ou dans notre jardin. **Le restaurant est fermé lundi, mardi et mercredi midi.**



Herzlich willkommen in unserem kleinen und feinen Hotel-Restaurant im malerischen Obersteinbach. Für unsere Gäste stehen 6 Standard- und 7 Superior-Zimmer zur Verfügung. Das Restaurant mit 80 Plätzen bietet eine ausgezeichnete Speisekarte. Genießen Sie die wunderbare Umgebung oder entspannen Sie in unserer Sauna, auf der Terrasse oder im Garten.

Das Restaurant ist montags, dienstags und mittwochs zur Mittagszeit geschlossen.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.restaurant-anthon.fr

**Hôtel Restaurant
Chez Anthon**

40 rue Principale

F-67510 Obersteinbach

Tel. 0033 (0) 388 095501

mail: info@restaurant-anthon.fr · www.restaurant-anthon.fr

HÔTEL-RESTAURANT CHEZ ANTHON Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns



HÔTEL RESTAURANT Alsace Village**



Alsace-Village est une auberge authentique et chaleureuse entre jardins, forêts, ruines de châteaux forts et ruisseaux, dans le village d'Obersteinbach. Au cœur de ces trésors naturels, l'hôtel Alsace-Village vous propose 14 chambres et appartements équipés pour découvrir à votre rythme cette belle région. Au restaurant, les menus sont élaborés à base de légumes, de fleurs et d'herbes de saison. **Restaurant fermé le dimanche et mercredi.**



Alsace-Village ist ein authentisches und gemütliches Gasthaus, eingebettet zwischen Garten, Wald, Burgruinen und Bächen im Dorf Obersteinbach. Im Herzen dieser natürlichen Schätze bietet Ihnen das Hotel Alsace-Village 14 ausgestattete Zimmer und Apartments, um diese schöne Region in Ihrem eigenen Tempo zu entdecken. Im Restaurant erwarten Sie Menüs, die mit saisonalem Gemüse, Blumen und Kräutern zubereitet werden. **Das Restaurant ist sonntags und mittwochs geschlossen.**

Finden Sie die besten Preise auf /
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.alsace-village.com

Hôtel Restaurant
Alsace-Village
49, rue Principale
F-67510 Obersteinbach
info@alsace-village.com

Tel. 0033 (0) 388 095059 · www.alsace-village.com

HÔTEL RESTAURANT ALSACE VILLAGE Rad-Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie bei uns

Durch die Wälder-Tour

ca 42 km - ca 5 Std.



Freundschafts-Tour

ca 29 km - ca 3-4 Std.



LA PAUSE SÉRÉNITÉ Hôtellerie du Couvent



Bienvenue dans notre hôtellerie:
Un lieu d'inspiration, de paix et de sérénité...
80 chambres calmes.

Cuisine traditionnelle et régionale, carte de saison.
Délicieuses tartes flambées le week-end.

Ouvert tous les jours-7/7



Willkommen in unserem Gästehaus:
Ein Ort der Inspiration, der Ruhe, und Gelassenheit...
80 ruhige Zimmer.

Traditionelle und regionale Küche, saisonale Speisekarte.
köstliche Flammkuchen am Wochenende.

Täglich geöffnet-7/7

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.hotellerieducouvent.com

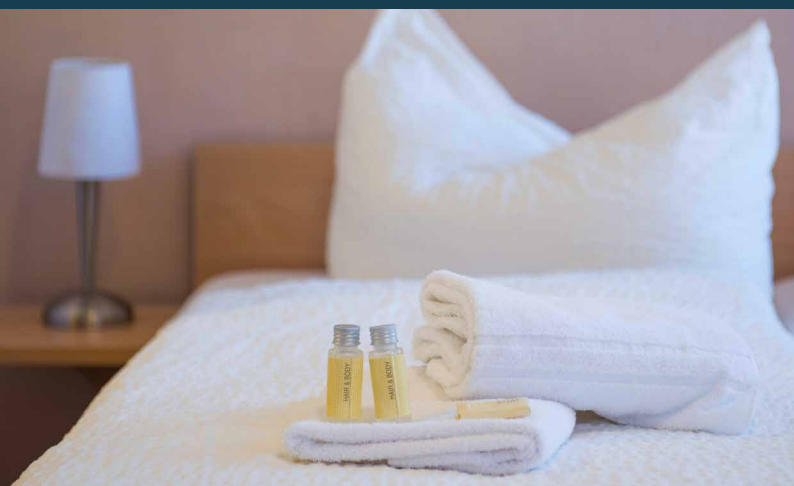
Hôtellerie du Couvent
2, rue Principale
F-67110 Oberbronn

contact@hotellerieducouvent.com

Tel. 0033 (0) 388 808450 · www.hotellerieducouvent.com

HÔTELLERIE DU COUVENT Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns



Wanderung zur Wasenburg

Randonnée de la Wasenbourg

leicht - ca 6 km
wunderschöne Aussicht



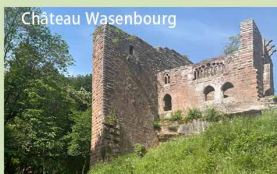
Château
Wasenbourg



OBERBRONN



Hôtellerie



Château Wasenbourg

NATURHOTEL Wegelnburg***S



Sehr gerne begrüßen wir Sie in unserem liebevoll geführten Naturhotel im malerisch gelegenen Nothweiler. Moderne Komfort-Zimmer und eine vielfältige, ansprechende Speisekarte machen Ihren Aufenthalt zu einem besonderen Erlebnis. **Restaurant Ruhetag Mittwoch.**



Près du village authentique de Nothweiler, nous vous accueillons dans notre «Naturhotel».

Des chambres modernes et une carte variée feront de votre séjour un événement.

Restaurant fermé le mercredi.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.naturhotel-wegelnburg.de

Naturhotel Wegelnburg

Familie Kraft

Hauptstraße 15 · D-76891 Nothweiler/Pfalz

mail: info@naturhotel-wegelnburg.de

Tel. 0049 (0) 6394 284 · www.naturhotel-wegelnburg.de

NATURHOTEL WEGELNBURG Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns



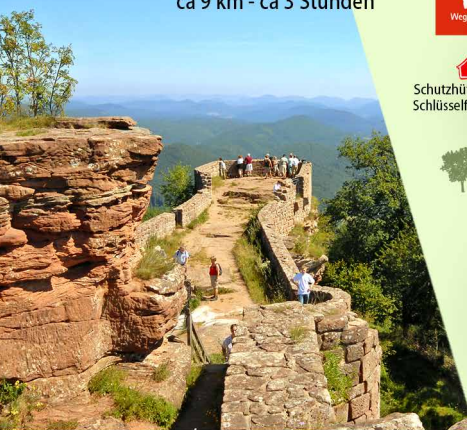
Burgentour Nothweiler

8 km - ca 3,5 Stunden

Chateau Fleckenstein

Wegelnburg-Tour

ca 9 km - ca 3 Stunden

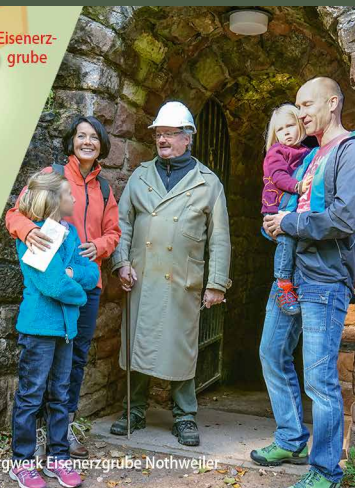


Grenzgänger- Weg

ca 10 km
ca 3,5 Stunden



Besucherbergwerk Eisenzgrube Nothweiler



HOTEL Felsengarten



Hotel mit Charme & Flair... hier finden Sie

Erholung in familiärer Atmosphäre! In ruhiger Ortslage, direkt an Rad- und Wanderwegen gelegen, bieten wir Ihnen geschmackvoll eingerichtete Zimmer. Zwei komfortable Apartments. Reichhaltiges Frühstücksbuffet, Sonnenterrasse, schöner Wintergarten und idyllische Gartenanlage, Sauna. Hier im Dahner Felsenland erwarten Sie viele attraktive Freizeitangebote. **Wir freuen uns auf Sie!**

Ihre Ansprechpartnerin: Barbara Fröhlich



Hôtel de charme et de style... ... vous trouverez

ici la détente dans une ambiance familiale ! Dans un endroit calme, directement sur les pistes cyclables et de randonnée, nous vous proposons des appartements meublés avec goût Chambre. Deux appartements confortables. Petit-déjeuner buffet copieux, terrasse ensoleillée, bel hiver Jardin et jardins idylliques, sauna. De nombreuses activités de loisirs attrayantes vous attendent ici dans le Dahner Felsenland. **Nous vous attendons avec impatience!**

Votre personne de contact: Barbara Fröhlich

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.hotel-felsengarten.de

Hotel Felsengarten

Gartenstraße 78

D-76891 Bruchweiler-Bärenbach

Tel. 0049 (0) 6394 1661 · www.hotel-felsengarten.de

HOTEL FELSENGARTEN Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns

Schlangenberg-Tour

6,6 km - leicht



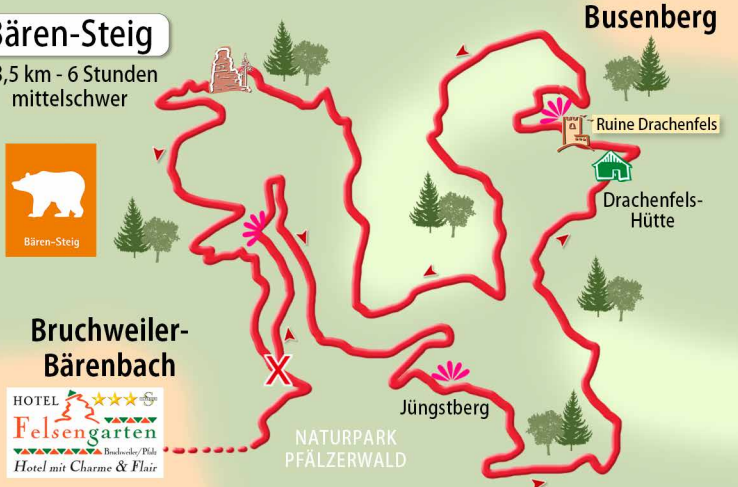
Napoleon-Steig

7,3 km - mittelschwer



Bären-Steig

13,5 km - 6 Stunden
mittelschwer



HOTEL UND GASTRONOMIE Schlössl Oberotterbach



Unser zwischen Weinbergen und Wald
gelegenes **Hotel** ist mit einer Juniorsuite, 6 Doppel-
zimmern und einem Einzelzimmer eine Oase der Ruhe.
Idealer Ausgangspunkt für Touren in den Pfälzer Wald,
ins nahe gelegene Elsass oder bis in die Rheinebene.
Unser **Gudd Gess Restaurant** bietet von Mittwoch bis
Sonntag von 12 bis 20 Uhr durchgehend saisonale und
überregionale Speisen.
Wunderschöner Park mit Sonnenterrasse.



Situé entre vignes et forêt, notre **hôtel** est équipé
d'une suite junior, 6 chambres doubles et une chambre
simple - une oasis de calme. Un point de départ idéal
pour des excursions dans la forêt du Palatinat, en Alsace
toute proche ou dans la vallée du Rhin.
Notre **restaurant Gudd Gess** propose des plats de saison
et nationaux du mercredi au dimanche de 12h à 20h.
Beau parc avec terrasse ensoleillée.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.schloessl-suedpfalz.de

Schlössl Oberotterbach
Weinstrasse 6
D-76889 Oberotterbach
Tel. 0049 (0) 6342 923230

info@schloessl-suedpfalz.de · www.schloessl-suedpfalz.de



Oberotterbach bis Wissembourg

ca 5 km - ca 1,5 Stunde

Auch als Rundwanderweg über Burg Guttenberg verlängerbar.
Von Wissembourg Rückfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln
bis Oberotterbach möglich.



Wissembourg



Deutsches Weintor



HOTEL Pfälzer Wald



Natur genießen. Energie tanken.

sich verwöhnen lassen – das Hotel Pfälzer Wald steht für einen rundum erholsamen Wohlfühl-Urlaub. Bei uns können Sie ganz nach Ihren persönlichen Wünschen ausspannen und aktiv unsere Region erkunden. Das Hotel Pfälzer Wald liegt an einem der zauberhaftesten Plätze in Bad Bergzabern, direkt am idyllischen Schwanenweiher und umgeben vom malerischen Kurpark.

Restaurant Ruhetage Montag und Dienstag.



Profitez de la nature. rechargez vos batteries.

Laissez-vous dorloter – l'hôtel Pfälzer Wald est synonyme de vacances totalement relaxantes et de bien-être. Avec nous, vous pourrez vous détendre selon vos souhaits personnels et explorer activement notre région. L'hôtel Pfälzer Wald est situé dans l'un des plus beaux endroits de Bad Bergzabern, au bord du pittoresque étang du Schwanenweiher et du parc thermal. **Restaurant fermé lundi et mardi.**

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.pfaelzer-wald.net

Hotel Pfälzer Wald

Familie Kirchner

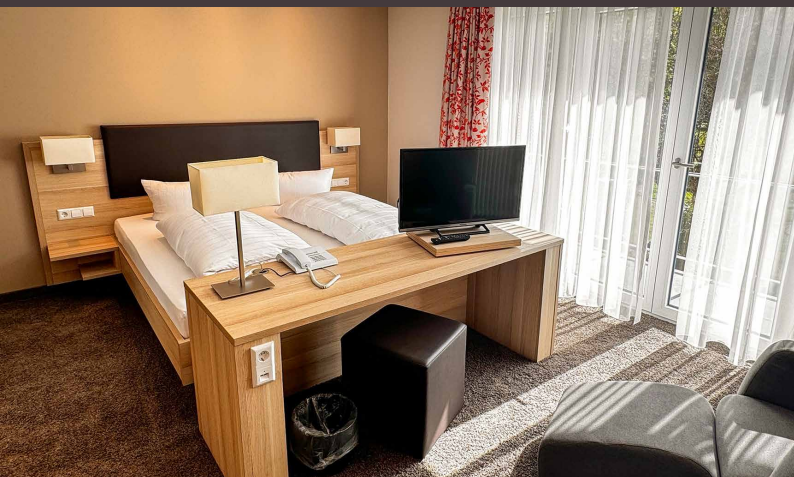
Kurtalstraße 77

D-76887 Bad Bergzabern

Tel. 0049 (0) 6343 989190

info@pfaelzer-wald.net · www.pfaelzer-wald.net

UNSER gastliches Haus

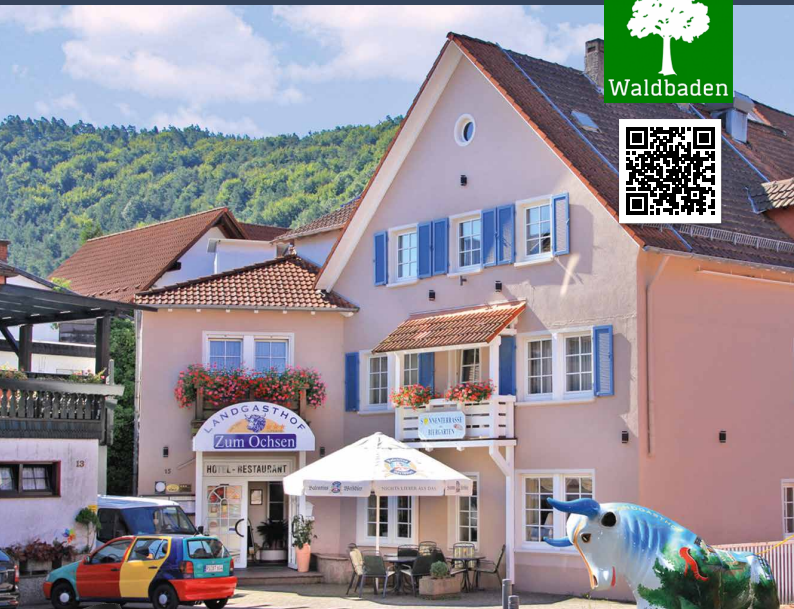


LANDGASTHOF Zum Ochsen ***S

PFALZ



Waldbaden



Gastronomie mit Herz, Leib und Seele

In der Ortsmitte von Hauenstein, Deutschlands bekanntem Schuhdorf, liegt der familiengeführter Landgasthof. Im gemütlichen Restaurant werden feine regionale Speisen angeboten und der Biergarten lädt zum Verweilen ein. Für die Gäste steht ein Aufzug, 20 Zimmer, eine neue Wellness-Oase oder Wintergarten zur Verfügung. Direkt am Haus großer hauseigener Parkplatz (Gartenstr. 12).

Restaurant-Ruhetag: Dienstag



Gastronomie avec le cœur, le corps et l'âme

Notre auberge familiale se trouve dans le centre du village de Hauenstein, village très connue pour ses chaussures. Au restaurant vous pourrez déguster des plats typiques de la région et la terrasse vous invite à vous prélasser.

Pour les clients, il y a un ascenseur, 20 chambres, un nouveau centre de bien-être Oasis ou véranda disponible.

Grand parking directement à l'hôtel (Gartenstr. 12).

Restaurant fermé le mardi.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:

www.Landgasthof-Zum-Ochsen.de

Landgasthof

Zum Ochsen

Familie Thomas Engel

Marktplatz 15

D-76846 Hauenstein · Tel. 0049 (0) 6392 571 oder 92330

info@zum-Ochsen-Hauenstein.de · www.Landgasthof-zum-Ochsen.de



Teufelstisch-Tour

9,5 km
ca 3 Stunden



Hauensteiner

Schusterpfad

15 km - ca 5 Stunden





WALDGASTSTÄTTE Cramerhaus



Idyllisch am Waldrand, direkt unterhalb der Burgruine Lindelbrunn liegt die Waldgaststätte Cramerhaus. Den Gast erwarten gemütliche Gasträume, ein großer Biergarten unter Linden, heimische Wildgerichte, abwechslungsreiche vegetarische Gerichte, Kaffee und Kuchen, Räume für Familienfeiern und komfortable Gästezimmer sowie eine exklusive Ferienwohnung.

Restaurant-Ruhetage: Montag und Dienstag



Idéalement situé en bordure de forêt juste derrière les ruines du Lindelbrunn, se trouve Cramerhaus. Vous serez accueilli sur une grande terrasse ornée d'un tilleul, et de chaleureuses salles de restaurant. L'établissement propose plats de gibier locaux, plats végétariens variés, café et gâteau, des salles pour vos fêtes de famille, des chambres douillettes et un appartement de vacances.

Le restaurant est fermé les lundi et mardi.

Finden Sie die besten Preise auf/
Trouvez les meilleurs prix sur:
www.cramerhaus.de

Waldgaststätte **Cramerhaus**
Lindelbrunn 4
D-76889 Vorderweidenthal
Tel. 0049 (0) 6398 237
info@cramerhaus.de · www.cramerhaus.de

WALDGASTSTÄTTE CRAMERHAUS Touren-Tipps

Weitere Infos & Touren
erhalten Sie direkt bei uns



Dimbacher Buntsandstein Höhenweg

10 km - ca 3,5 Stunden



Bühlhof - Tour

ca 10 km - ca 3,5 Stunden



Wildpark - Tour

ca 5,5 km
ca 1,5 Stunden
+ Wildpark Besichtigung

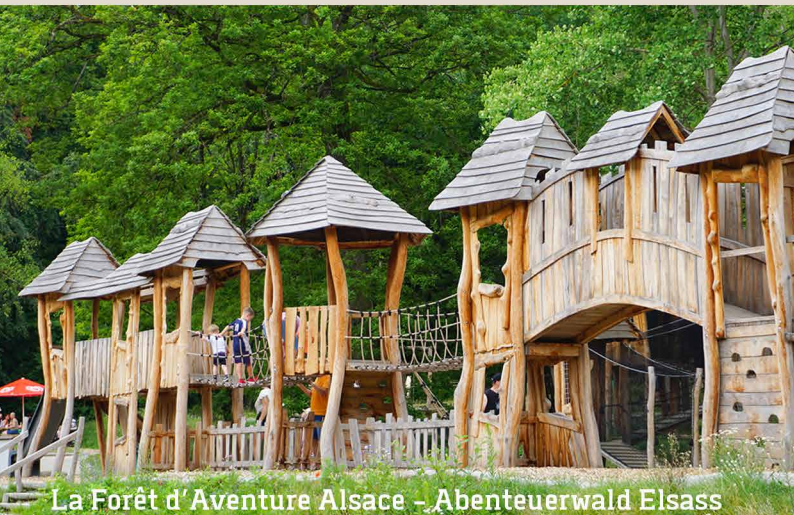




Le Chemin des Cimes Alsace - Baumwipfelpfad Elsass

Une expérience unique et une vue à couper le souffle.

Ein einzigartiges und atemberaubendes Erlebnis.



La Forêt d'Aventure Alsace - Abenteuerwald Elsass

Des aventures en plein coeur de la forêt.

Abenteuerliche Erlebnisse im Herzen des Waldes.

Adresse du parking/Parkplatz

Route de Schoenenbourg

67160 Drachenbronn

Tel. +33 (0) 3 69 50 86 00

<https://treetop-walks.com/alsace/>





Hunspach und Seebach

Les villages blancs/Die weißen Dörfer

**Des villages authentiques et un patrimoine préservé!
Authentische Dörfer und ein bewahrtes Kulturerbe!**

www.hunspach.fr

www.seebach.alsace

La Ligne Maginot: Le Fort de Schoenenbourg Die Maginot-Linie: Fort von Schoenenbourg

**L'Histoire et le tourisme
de mémoire!
Geschichte und Gedenk-
tourismus!**



Adresse:

Rue du Kommandant Reynier, 67250 Hunspach

Tel: +33 (0) 3 88 80 96 19, www.lignemaginot.com

La Cave Viticole de Cleebourg Weinkeller Cleebourg

**Tradition, découverte et
dégustation!
Tradition, Entdeckung und
Verkostung!**



Adresse: Route du Vin, 67160 Cleebourg

Tel : +33 (0)3 88 94 50 33

www.cave-cleebourg.com

Auf den Spuren der Malweiber

Obersteinbach

Village de peintres – Malerkolonie

Eine Malschule für junge Damen vor 125 Jahren



Le peintre Franz Hein a créé un Ecole de peinture pour jeunes filles.

Les 13 panneaux du sentier circulaire dans et autour d'Obersteinbach décrivent l'aventure.



Der Kunstmaler Franz Hein richtete im Dorf eine Malschule für junge Damen ein.

Die 13 Tafeln des Rundweges in und um Obersteinbach schildern das Abenteuer.



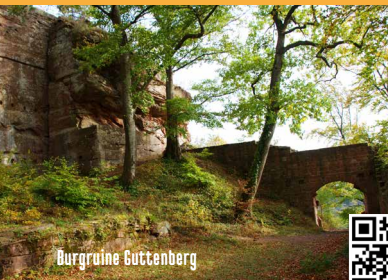
Sehenswert - vaut le détour

www.Elsass-Pfalz-Tour.de

Burgruine Lindelbrunn



Burg Landeck



Burgruine Gittenberg

Burgruine Hohenburg



Burgruine Weggelnburg



Burgruine Fleckenstein



Burgruine Löwenstein



Burg Trifels



Dahner Burgen



Burgruine Madenburg





Le vignoble secret d'Alsace du nord Der Geheimtipp im nördlichen Elsass

**Caveau de
dégustation et de vente**

Ouvert tous les jours

Lundi au Vendredi
8h-12h | 13h30-18h

Samedi
8h-12h | 14h-18h

Dimanche et jours fériés
10h-12 | 14h-18h



**Probier- und
Verkaufsraum**

Täglich geöffnet

Montag bis Freitag
8-12 Uhr | 13.30-18 Uhr

Samstag
8-12 Uhr | 14-18 Uhr

Sonn- und Feiertage
10-12 Uhr | 14-18 Uhr

Cave Vinicole de Cléebourg | Route du Vin | F 67160 Cléebourg
info@cave-cleebourg.com | (0033) 0388945033 | www.cave-cleebourg.com



LEMBACH (ALSACE)

Burg

Fleckenstein

Geschichte

Abenteuer

Natur

FLECKENSTEIN
DIE RÄTSEL-
BURG



www.fleckenstein.fr/de - 0033 (0) 03 88 94 28 52

 **chateau fort de fleckenstein**  **le_fleckenstein**

Waldgaststätte



1. März bis 1. November
**täglich ab
11.00 Uhr geöffnet**

Küche bis ca. 19.00 Uhr
Montag Ruhetag -
ausser an Feiertagen!

November bis Februar
Samstag & Sonntag geöffnet

Paddelweiher-Hütte

IM HAUENSTEINER QUEICHTAL



mit Kinder-Spielplatz

Hochzeiten · Familienfeste · Betriebsausflüge
schöne Spazier- und Rundwanderwege



Durchgehend warme Küche
Fisch- und Fleischgerichte, Flammkuchen,
Pfälzer Spezialitäten, Kaffee und Kuchen,
verschiedene saisonale Gerichte, wie z.B.
knackige Salate, saftige Steaks uvm.

Aktuelle Infos im Internet



Gaststätte
und WC
barrierefrei

Inhaber
Christof Engel
76846 Hauenstein
Telefon
0 63 92 - 99 45 18

Aktuelle Infos:

www.paddelweiher.de



**5.000
Quadratmeter
Naturerlebnis**

**Tausendfache
pflanzliche
Wunder**



**Einzigartig und
unvergleichlich**

dazu: **ein riesiges
Mineralien-
Angebot**



**und vieles,
das nicht ganz
alltäglich ist.**



Auch für das
leibliche Wohl ist
bestens gesorgt!

Wo?
Im Kakteenland Steinfeld
Wengelspfad 1
76889 Steinfeld
T. 06340 1299
info@kakteenland.de





BAD BERGZABERNER LAND

GENIESS DEN SÜDEN



[WANDERBARES WUNDERLAND] Mildes Klima, schattige Wälder, sonnige Rebenhänge, eine märchenhaft schöne Landschaft:

Das Bad Bergzaberner Land ist Teil eines der schönsten Wandergebiete Deutschlands. Der Pfälzerwald und die sich anschließenden Vogesen liegen direkt vor Ihrer Haustür. Gut markierte Wanderwege führen Sie zu den reizvollsten Aussichten. Burgen, wohin man schaut.

Die mächtigen Zeugen vergangener Zeiten sind allgegenwärtig im Pfälzerwald, die Burg Landeck über Klingenmünster, die Ruinen Guttenberg und Lindelbrunn, der noch bewohnte Berwartstein bei Erlenbach, die elsässische Reihe um den Fleckenstein. Zahllose Aussichtspunkte und -türme warten auf Gipfelstürmer.

Premium-Wanderwege wie der Pfälzer Weinsteig oder der Pfälzer Waldpfad queren das Bad Bergzaberner Land. Doch auch die vielen Themen-Wanderwege wollen entdeckt werden. Z.B. der Gebrüder-Grimm-Märchenweg in Dörrenbach, der Weg der Geschichte bei Oberotterbach und Steinfeld, der Wasgau-Felsenweg oder, oder... Ein Netz aus 27 Rundwanderwegen mit über 470 km Länge wartet auf Sie. Wanderkarten und Flyer stehen für Sie bereit. Probieren Sie es aus.

Wir freuen uns auf Sie:

Tourismusverein SÜW Bad Bergzabern e.V.

Kurtalstraße 27 – 76887 Bad Bergzabern – 06343-989660

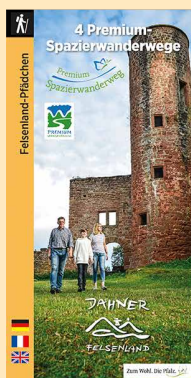
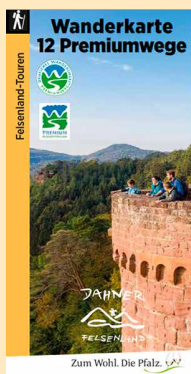
WWW.BAD-BERGZABERNER-LAND.DE

DAHNER FELSENLAND

DIE PREMIUM-WANDERREGION



**Biosphärenreservat
Pfälzerwald-Nordvogesen**
Felsenland-Touren | Felsenland-Pfädchen



Die Touren-Flyer
erhalten Sie
kostenlos
bei der Tourist-Information
Dahner Felsenland
und im Internet
als Download.



Scan me!
Weitere Informa-
tionen zum
Dahner Felsenland
bzw. der
Gastronomie
erhalten Sie hier

Tourist-Information
Dahner Felsenland
Schulstraße 29 · D-66994 Dahn
Telefon +49 (0) 6391/919 6222
Toureninfos unter: www.dahner-felsenland.de

